

2008年10月6日

Lehman Brothers Treasury Co. B.V.発行のノート保有者の皆様へ

リーマン・ブラザーズ証券株式会社
民事再生手続申立代理人
弁護士 田中 信隆

Lehman Brothers Treasury Co. B.V.及び Lehman Brothers Holdings Inc.
に関する情報のお知らせ（1）

前略

ご承知のとおり、Lehman Brothers Holdings Inc.（「LBHI」）は、本年9月15日に、ニューヨーク南部地区の米国連邦破産裁判所に、チャプター11の申請を行いました（Case No.: 08-13555）。また Lehman Brothers Treasury Co. B.V.（「LBT」）も、本年9月18日付でアムステルダム地方裁判所から一時支払停止命令を受け、管財人（administrator）が選任されています。

これに伴い、LBT発行・LBHI保証にかかるノート保有者の皆様は、LBT及びLBHIの債権者として、それぞれの手続の中で、債権を届け出て配当を受けることとなりますが、これまでのところ、ノート保有者の皆様からは、各社及びその手続の状況に関する情報が不足しているとの声を多数頂戴しております。

もとより、弊社も、LBHIのチャプター11の申請の影響を受け、2008年9月16日に東京地方裁判所に民事再生手続開始の申請を余儀なくされました。この結果、米国、ヨーロッパと日本において、それぞれの債権者の利益のために、それぞれの手続が別個に進行することとなりました。したがって、弊社は、あくまで弊社自身の債権者のために民事再生手続のもとで、債権者への弁済の最大化を図っていくことが求められます。

しかしながら、ノート保有者の皆様からは、独自で情報を収集し届出を行い各手続の中で権利行使を行うことの負担と、情報の不足に鑑み、弊社としても何らかの努力をすべきだとのご要望を多数頂戴していることに鑑み、可能な範囲で、情報の収集・提供に努め、またLBT及びLBHIに対し、日本の債権者への情報の提供等に努めるよう働きかけて参り

たいと考えております。

そこで、まず現時点で可能な情報提供として、添付のとおり、LBHI の Chapter11 に関するウェブサイト (<http://chapter11.epiqsystems.com/lehman>) に掲載されております、債権届出書のフォームと記載要領 (Instructions for Proof of Claim Form) の日本語訳を作成いたしましたので、ご参考までにお送りさせていただきます。

また、同ウェブサイトに掲示されている情報 (2008 年 10 月 1 日現在) によりますと、LBHI 債権届出の提出期限は、また決定されていないとのことです。但し、現時点で、債権届出を行う場合には、その宛先は下記のとおりとされています。

第 1 種郵便 (first-class mail) の場合 :

Lehman Brothers Holdings Claims Processing
c/o Epiq Bankruptcy Solutions, LLC
FDR Station, P.O. Box 5076
New York, NY 10150-5076

手渡し又は翌日配達便 (overnight mail) の場合

Epiq Bankruptcy Solutions, LLC
Attn: Lehman Brothers Holdings Claims Processing
757 Third Avenue, 3rd Floor
New York, NY 10017

また、LBT の手続に関する情報もウェブサイトに掲載されており (<http://www.houthoff.com>)、これによりますと (2008 年 9 月 23 日現在)、ノートの受益権者の皆様は改めて通知が行くまでは、正式な届出をする必要はないとのことです。但し、Eメールで、以下の宛先に、以下の情報を送ることが求められているようです。

宛先: info.lbtreasurybv@houthoff.com

送付が要求されている情報: ① ノートの実質保有者の氏名、住所及びEメールアドレス。
② ノートの発行プログラム及び関連する発行プログラムの詳細。これらの詳細は、一般には、“securities note document”の一頁目の記載によることができます。例えば、”Issue of EUR 10,000,000 Garantie Bobus Notes VI, due 2016, linked to a basket of Shares

relating to USD 60,000,000,000 Euro Medium-Term Note Program”といった記載です。

- ③ ノートの証券 (ISIN) コード。例えば XS0249955930 といったコードです。
- ④ ノートの購入に関わったブローカー、エージェント又は銀行。
- ⑤ ノートの元本残高。2008年9月18日(一時支払停止がなされた前日)現在の金額に算定しなおす必要はありません。また、期日の来た利息や、ノートの一部を構成するデリバティブの部分の価値を算定する必要もありません。

なお、本書に記載した情報及び添付の翻訳は、あくまでご参考として配布させていただくものであり、その内容の正確さ等については別途それぞれご確認を頂きますようお願いいたします。また、本書は、弊社からノート保有者の皆様に対し、LBHI のチャプター11 や LBT のオランダにおける手続に関する連絡やガイダンス等を行う趣旨ではありません。弊社はLBHIのチャプター11及びLBTのオランダにおける手続に関し何らの関与も行っておらず、それについて確認をしたり、そのために何らかの活動を行う立場にはありません。債権届出は、あくまでも債権者であるノート保有者皆様のご判断と責任により、必要であれば適宜専門家の助言を求められた上で、行っていただく必要がございますので、その点はくれぐれもご理解くださいますようお願い申し上げます。また、ウェブサイトに掲載されている情報は、随時更新されており、本書で記載した情報も今後更新される可能性があります。ノート保有者の皆様も、随時ウェブサイトの更新状況をご確認下さい。

また、LBHI のチャプター11 における無担保債権者委員会の代理人である Milbank, Tweed, Hadley & McCloy LLP (“Milbank”) によれば、無担保債権者委員会は、一般的な質問に対する回答及びその他の情報を記載したウェブサイトを設置することを検討しています。Milbank の東京事務所は、日本の債権者のために日本語の資料を作成し、ウェブサイトの準備ができた段階で掲載する予定です。Milbank の東京事務所によれば、Milbank は個々の債権者を代理することはできないものの、個々の債権者が債権届出書の提出その他の事項について助言を必要とする場合には、いくつかの法律事務所を紹介することができるということです。以上については今後変更される可能性がありますので、詳細については Milbank 東京事務所の以下の連絡先にお問い合わせください。

ゲリー・ウィグモア (Gary Wigmore)
マネージング・パートナー

ミルバンク・ツイード・ハドリ & マックロイ 外国法事務弁護士事務所
〒107-6221

東京都港区赤坂9-7-1 ミッドタウン・タワー21階

電話: 03-5410-2801 (代表) / 03-5410-2840 (直通)

ファクシミリ: 03-5410-2891

GWigmore@milbank.com

今後も、引き続き、皆様への情報提供・情報の収集に鋭意努めさせていただきます。

草々

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT _____ DISTRICT OF _____		PROOF OF CLAIM
Name of Debtor: _____		Case Number: _____
NOTE: <i>This form should not be used to make a claim for an administrative expense arising after the commencement of the case. A request for payment of an administrative expense may be filed pursuant to 11 U.S.C. § 503.</i>		
Name of Creditor (the person or other entity to whom the debtor owes money or property): _____	<input type="checkbox"/> Check this box to indicate that this claim amends a previously filed claim.	
Name and address where notices should be sent: Telephone number: _____	Court Claim Number: _____ (If known) Filed on: _____	
Name and address where payment should be sent (if different from above): Telephone number: _____	<input type="checkbox"/> Check this box if you are aware that anyone else has filed a proof of claim relating to your claim. Attach copy of statement giving particulars. <input type="checkbox"/> Check this box if you are the debtor or trustee in this case.	
1. Amount of Claim as of Date Case Filed: \$ _____ If all or part of your claim is secured, complete item 4 below; however, if all of your claim is unsecured, do not complete item 4. If all or part of your claim is entitled to priority, complete item 5. <input type="checkbox"/> Check this box if claim includes interest or other charges in addition to the principal amount of claim. Attach itemized statement of interest or charges.	5. Amount of Claim Entitled to Priority under 11 U.S.C. §507(a). If any portion of your claim falls in one of the following categories, check the box and state the amount. Specify the priority of the claim. <input type="checkbox"/> Domestic support obligations under 11 U.S.C. §507(a)(1)(A) or (a)(1)(B). <input type="checkbox"/> Wages, salaries, or commissions (up to \$10,950*) earned within 180 days before filing of the bankruptcy petition or cessation of the debtor's business, whichever is earlier – 11 U.S.C. §507 (a)(4). <input type="checkbox"/> Contributions to an employee benefit plan – 11 U.S.C. §507 (a)(5). <input type="checkbox"/> Up to \$2,425* of deposits toward purchase, lease, or rental of property or services for personal, family, or household use – 11 U.S.C. §507 (a)(7). <input type="checkbox"/> Taxes or penalties owed to governmental units – 11 U.S.C. §507 (a)(8). <input type="checkbox"/> Other – Specify applicable paragraph of 11 U.S.C. §507 (a)(____).	
2. Basis for Claim: _____ (See instruction #2 on reverse side.)	Amount entitled to priority: \$ _____ <i>*Amounts are subject to adjustment on 4/1/10 and every 3 years thereafter with respect to cases commenced on or after the date of adjustment.</i>	
3. Last four digits of any number by which creditor identifies debtor: _____ 3a. Debtor may have scheduled account as: _____ (See instruction #3a on reverse side.)		
4. Secured Claim (See instruction #4 on reverse side.) Check the appropriate box if your claim is secured by a lien on property or a right of setoff and provide the requested information. Nature of property or right of setoff: <input type="checkbox"/> Real Estate <input type="checkbox"/> Motor Vehicle <input type="checkbox"/> Other Describe: Value of Property: \$ _____ Annual Interest Rate ___% Amount of arrearage and other charges as of time case filed included in secured claim, if any: \$ _____ Basis for perfection: _____ Amount of Secured Claim: \$ _____ Amount Unsecured: \$ _____	6. Credits: The amount of all payments on this claim has been credited for the purpose of making this proof of claim. 7. Documents: Attach redacted copies of any documents that support the claim, such as promissory notes, purchase orders, invoices, itemized statements of running accounts, contracts, judgments, mortgages, and security agreements. You may also attach a summary. Attach redacted copies of documents providing evidence of perfection of a security interest. You may also attach a summary. (See definition of "redacted" on reverse side.) DO NOT SEND ORIGINAL DOCUMENTS. ATTACHED DOCUMENTS MAY BE DESTROYED AFTER SCANNING. If the documents are not available, please explain:	
Date: _____		
Signature: The person filing this claim must sign it. Sign and print name and title, if any, of the creditor or other person authorized to file this claim and state address and telephone number if different from the notice address above. Attach copy of power of attorney, if any.	FOR COURT USE ONLY	

INSTRUCTIONS FOR PROOF OF CLAIM FORM

The instructions and definitions below are general explanations of the law. In certain circumstances, such as bankruptcy cases not filed voluntarily by the debtor, there may be exceptions to these general rules.

Items to be completed in Proof of Claim form**Court, Name of Debtor, and Case Number:**

Fill in the federal judicial district where the bankruptcy case was filed (for example, Central District of California), the bankruptcy debtor's name, and the bankruptcy case number. If the creditor received a notice of the case from the bankruptcy court, all of this information is located at the top of the notice.

Creditor's Name and Address:

Fill in the name of the person or entity asserting a claim and the name and address of the person who should receive notices issued during the bankruptcy case. A separate space is provided for the payment address if it differs from the notice address. The creditor has a continuing obligation to keep the court informed of its current address. See Federal Rule of Bankruptcy Procedure (FRBP) 2002(g).

1. Amount of Claim as of Date Case Filed:

State the total amount owed to the creditor on the date of the Bankruptcy filing. Follow the instructions concerning whether to complete items 4 and 5. Check the box if interest or other charges are included in the claim.

2. Basis for Claim:

State the type of debt or how it was incurred. Examples include goods sold, money loaned, services performed, personal injury/wrongful death, car loan, mortgage note, and credit card.

3. Last Four Digits of Any Number by Which Creditor Identifies Debtor:

State only the last four digits of the debtor's account or other number used by the creditor to identify the debtor.

3a. Debtor May Have Scheduled Account As:

Use this space to report a change in the creditor's name, a transferred claim, or any other information that clarifies a difference between this proof of claim and the claim as scheduled by the debtor.

4. Secured Claim:

Check the appropriate box and provide the requested information if the claim is fully or partially secured. Skip this section if the claim is entirely unsecured. (See DEFINITIONS, below.) State the type and the value of property that secures the claim, attach copies of lien

documentation, and state annual interest rate and the amount past due on the claim as of the date of the bankruptcy filing.

5. Amount of Claim Entitled to Priority Under 11 U.S.C. §507(a).

If any portion of your claim falls in one or more of the listed categories, check the appropriate box(es) and state the amount entitled to priority. (See DEFINITIONS, below.) A claim may be partly priority and partly non-priority. For example, in some of the categories, the law limits the amount entitled to priority.

6. Credits:

An authorized signature on this proof of claim serves as an acknowledgment that when calculating the amount of the claim, the creditor gave the debtor credit for any payments received toward the debt.

7. Documents:

Attach to this proof of claim form redacted copies documenting the existence of the debt and of any lien securing the debt. You may also attach a summary. You must also attach copies of documents that evidence perfection of any security interest. You may also attach a summary. FRBP 3001(c) and (d). Do not send original documents, as attachments may be destroyed after scanning.

Date and Signature:

The person filing this proof of claim must sign and date it. FRBP 9011. If the claim is filed electronically, FRBP 5005(a)(2), authorizes courts to establish local rules specifying what constitutes a signature. Print the name and title, if any, of the creditor or other person authorized to file this claim. State the filer's address and telephone number if it differs from the address given on the top of the form for purposes of receiving notices. Attach a complete copy of any power of attorney. Criminal penalties apply for making a false statement on a proof of claim.

DEFINITIONS**Debtor**

A debtor is the person, corporation, or other entity that has filed a bankruptcy case.

Creditor

A creditor is the person, corporation, or other entity owed a debt by the debtor on the date of the bankruptcy filing.

Claim

A claim is the creditor's right to receive payment on a debt that was owed by the debtor on the date of the bankruptcy filing. See 11 U.S.C. §101 (5). A claim may be secured or unsecured.

Proof of Claim

A proof of claim is a form used by the creditor to indicate the amount of the debt owed by the debtor on the date of the bankruptcy filing. The creditor must file the form with the clerk of the same bankruptcy court in which the bankruptcy case was filed.

Secured Claim Under 11 U.S.C. §506(a)

A secured claim is one backed by a lien on property of the debtor. The claim is secured so long as the creditor has the right to be paid from the property prior to other creditors. The amount of the secured claim cannot exceed the value of the property. Any amount owed to the creditor in excess of the value of the property is an unsecured claim. Examples of liens on property include a mortgage on real estate or a security interest in a car.

A lien may be voluntarily granted by a debtor or may be obtained through a court proceeding. In some states, a court judgment is a lien. A claim also may be secured if the creditor owes the debtor money (has a right to setoff).

Unsecured Claim

An unsecured claim is one that does not meet the requirements of a secured claim. A claim may be partly unsecured if the amount of the claim exceeds the value of the property on which the creditor has a lien.

Claim Entitled to Priority Under 11 U.S.C. §507(a)

Priority claims are certain categories of unsecured claims that are paid from the available money or property in a bankruptcy case before other unsecured claims.

Redacted

A document has been redacted when the person filing it has masked, edited out, or otherwise deleted, certain information. A creditor should redact and use only the last four digits of any social-security, individual's tax-identification, or financial-account number, all but the initials of a minor's name and only the year of any person's date of birth.

Evidence of Perfection

Evidence of perfection may include a mortgage, lien, certificate of title, financing statement, or other document showing that the lien has been filed or recorded.

INFORMATION**Acknowledgment of Filing of Claim**

To receive acknowledgment of your filing, you may either enclose a stamped self-addressed envelope and a copy of this proof of claim or you may access the court's PACER system (www.pacer.psc.uscourts.gov) for a small fee to view your filed proof of claim.

Offers to Purchase a Claim

Certain entities are in the business of purchasing claims for an amount less than the face value of the claims. One or more of these entities may contact the creditor and offer to purchase the claim. Some of the written communications from these entities may easily be confused with official court documentation or communications from the debtor. These entities do not represent the bankruptcy court or the debtor. The creditor has no obligation to sell its claim. However, if the creditor decides to sell its claim, any transfer of such claim is subject to FRBP 3001(e), any applicable provisions of the Bankruptcy Code (11 U.S.C. § 101 *et seq.*), and any applicable orders of the bankruptcy court.

※ 本書は英文の債権届出書の和訳であり、原文と和訳が異なる場合には原文が優先されますので、ご留意ください。

B10 (公様式10) (12/07)

合衆国破産裁判所		債権届出書
債務者名:		事件番号:
注: 事件開始後に発生した事務管理費用に関する債権については本書式を使用しないこと。 事務管理費用支払の要請は、11 U.S.C. §503 に従い届け出ることができる。		
債権者名 (債務者が金銭又は財産上の債務を負う者又はその他の法主体):		<input type="checkbox"/> 本債権によって従前に届出された債権を修正する場合は、このボックスにチェックを付けること。 裁判所請求番号: _____ (もし分かれば) 届出日: _____
通知送付先の氏名/名称及び住所: 電話番号:		
支払先の氏名/名称及び住所 (上記と異なる場合): 電話番号:		<input type="checkbox"/> あなたの債権に関して別の人が債権届出書を提出していることが分かっている場合は、このボックスにチェックを付けること。詳細を説明する文書の写しを添付すること。 <input type="checkbox"/> あなたが本件の債務者又は財産管理人である場合は、このボックスにチェックを付けること。
1. 事件申立日現在の債権額: \$ _____ あなたの債権の全部又は一部に担保が設定されている場合は、下記項目4を記入すること。ただし、あなたの債権が全て無担保である場合は、項目4に記入しないこと。 あなたの債権の全部又は一部が優先債権である場合は、項目5に記入すること。 <input type="checkbox"/> 債権が、債権の元本に加えて利息又はその他の請求額を含む場合は、このボックスにチェックを付けること。利息又は請求額の項目別明細書を添付すること。		5. 11 U.S.C. §507(a)に基づく優先債権の金額、あなたの債権の中に下記の種別の一つに該当するものがあれば、ボックスにチェックを付け、金額を示すこと。 債権の優先順位を特定すること。 <input type="checkbox"/> 11 U.S.C. §507(a)(1)(A)又は(a)(1)(B)に基づく扶養義務。 <input type="checkbox"/> 破産申立又は債務者の営業停止のいずれか早い日の前180日以内に支払義務が生じた賃金、給与又はコミッション (\$10,950*を上限とする) —11 U.S.C. §507(a)(4). <input type="checkbox"/> 従業員福利制度への拠出金—11 U.S.C. §507(a)(5). <input type="checkbox"/> 個人、家族又は家庭用の財産又はサービスの購入、リース、賃借のための、\$2,425*までの手付保証金—11 U.S.C. §507(a)(7). <input type="checkbox"/> 政府機関に対して支払義務を負う租税又は罰金—11 U.S.C. §507(a)(8). <input type="checkbox"/> その他—11 U.S.C. §507(a)()の該当する条項を明示すること。 <p style="text-align: right;">優先債権の金額</p> \$ _____
2. 債権の原因: _____ (裏面2番の指示を参照)		
3. 債権者が債務者を識別するいずれかの番号の下4桁: _____ 3a. 債務者はアカウントを次のとおり表記した可能性がある: _____ (裏面3a番の指示を参照)		
4. 担保付債権 (裏面4番の指示を参照) あなたの債権に、財産に設定された先取特権/留置権又は相殺権による担保が付されている場合は、適切なボックスにチェックを付け、要請された情報を提供すること。 財産又は相殺権の種類: <input type="checkbox"/> 不動産 <input type="checkbox"/> 自動車 <input type="checkbox"/> その他 説明: 財産の価額: \$ _____ 年利率: _____ 担保付債権に含まれる、事件申立時点での未払金額及びその他の請求額該当する場合: \$ _____ 対抗要件: _____ 担保付債権の金額: \$ _____ 無担保債権の金額: \$ _____		
6. クレジット: 本債権届出書を作成する関係において、本債権に対する全支払金額は、クレジットされている。 7. 文書: 約束手形、購入注文、請求書、当座勘定の項目別明細書、契約書、判決、譲渡抵当証書及び担保契約書等、債権を裏付ける文書の編集済コピーを添付すること。要約を添付することもできる。担保権が対抗要件を具備することを証明する文書の編集済コピーを添付すること。要約を添付することもできる。(「編集済」の定義は裏面を参照。) 原本を送付しないこと。添付された文書はスキャン後に破棄されることがある。 文書が入手不可能である場合、その理由:		
目付: _____ 署名: 本債権届出を行う者は署名しなくてはならない。署名の上、債権者又は本債権を届出ることについて権限を有するその他の者の氏名及び役職 (該当する場合) を記載し、上記の通知先住所と異なる場合は住所と電話番号を記すこと。該当する場合は、委任状を添付すること。		裁判所使用欄

虚偽の債権の表示に対する罰則: \$500,000 以下の罰金若しくは5年以下の懲役、又はその双方。18 U.S.C. §152 及び 3571

債権届出書様式に関する指示

下記の指示及び定義は、法律の一般的な説明である。債務者の任意申立によらない破産等の一定の状況においては、これらの一般的な規則の例外が生じることがある。

債権届出書様式に記入すべき事項

裁判所、債務者名及び事件番号：

破産事件が申立された連邦裁判所管轄区域名 (例えば、カリフォルニア州中部地区)、破産債務者名、及び破産事件番号を記入すること。債権者が破産裁判所から事件の通知を受領している場合は、この情報は全て通知書の上部に記載されている。

債権者名及び住所：

債権を主張する者又は法主体の氏名／名称、及び破産事件手続き中に発行される通知を受領する者の氏名／名称及び住所を記入すること。支払先住所が通知先住所と異なる場合は、支払先住所の欄が別に設けられている。債権者は現住所を裁判所に即時通知する継続的な義務を負う。連邦破産手続規則 2002 条(g) 項参照。

1. 事件申立日現在の債権額：

破産申立日に債権者に対して支払義務を負う総額を記載すること。項目 4 及び項目 5 を記入するか否かについては、指示に従うこと。債権に利息又はその他の請求額が含まれる場合は、ボックスにチェックを付けること。

2. 債権の原因：

債権の種類又はそれが発生した状況を記載すること。例として、商品の販売、貸付金、役務の履行、人身傷害／不法死亡、自動車ローン、譲渡抵当手形、及びクレジットカードがある。

3. 債権者が債務者を識別するいずれかの番号の下 4 桁：

債務者の口座番号、その他の債権者が債務者を識別するために使用する番号の下 4 桁のみを記載すること。

3a. 債務者はアカウントを次のとおり表記した可能性がある

債権者の氏名／名称の変更、債権の譲渡その他の本債権届出書と債務者が表記した債権の間の相違を説明する情報を報告する際この欄を使用する。

4. 担保付債権：

債権が全部又は一部につき担保付である場合は、適切なボックスにチェックを付け、要請された情報を提供すること。債権が全て無担保である場合

は本欄に記入しないこと。(下記定義を参照。) 債権について担保設定された財産の種類及び価額を記載し、先取特権／留置権の文書の写しを添付し、年利率及び破産申立日現在で期限を過ぎた金額を記載すること。

5. 11 U.S.C. §507(a)に基づく優先債権の金額：

あなたの債権の中に下記の分類項目の一以上に該当するものがあれば、適切なボックスにチェックを付け、優先権のある金額を示すこと。(下記定義を参照。) 債権は、一部が優先債権、一部が非優先債権である場合がある。例えば、分類項目の中には、優先権のある金額が法律で制限されているものがある。

6. クレジット：

本債権届出書に権限ある署名をすることにより、債権額を計算する際には、債権者は、債務者について受領したあらゆる支払について債務者にクレジットを付与したことを確認したものとされる。

7. 文書：

債務及び債務を担保するあらゆる先取特権／留置権の存在を示す文書の編集済の写しを本債権届出書に添付すること。要約を添付することもできる。また、担保権が対抗要件を具備することを証明する文書の写しも添付しなくてはならない。要約を添付することもできる。連邦破産手続規則 3001 条(c)項及び(d)項、添付された文書はスキャン後に破棄されることがあるため、原本を送付しないこと。

日付及び署名

本債権届出書を提出する者は、署名し、日付を記載しなくてはならない。連邦破産手続規則 9011 条。債権が電磁的に届出される場合、連邦破産手続規則 5005 条(a)項(2)号は、何が署名を構成するかを特定するローカルルールを裁判所が設定することを認めている。債権者又は本債権届出を行うことについて権限を有するその他の者の氏名及び役職 (該当する場合) を記載すること。本様式上部に記載された通知先住所と異なる場合は、届出人の住所と電話番号を記載すること。委任状の完全な写しを添付すること。債権届出書に虚偽の記載をした場合は、刑事罰が適用される。

定義

債務者

債務者とは、破産事件の申立をした者、会社又はその他の法主体である。

債権者

債権者とは、破産申立日において債務者が債務を負う者、会社又はその他の法主体である。

債権

債権とは、破産申立日において債務者が負う債務について支払を受ける債権者の権利である。11 U.S.C. §101(5)参照。債権は、担保付又は無担保の場合がある。

債権届出書

債権届出書とは、破産申立日において債務者が負う債務の金額を明示するために債権者が使用する様式である。債権者は、破産事件の申立が為された破産裁判所と同じ破産裁判所の書記官に本様式を届け出なくてはならない。

11 U.S.C. §506(a)に基づく担保付債権

担保付債権とは、債務者の財産に設定された先取特権／留置権によって担保される債権である。債権は、他の債権者に先立ち当該財産から支払を受ける権利を債権者が有する限り、担保付である。担保付債権の金額が、財産の価額を超えることはできない。財産の価額を超えて債権者に対して支払義務を負う金額は、無担保債権である。財産に設定される先取特権／留置権の例には、不動産の

譲渡抵当権、自動車の担保権などがある。先取特権／留置権は債務者によって任意に付与されるか、又は裁判所の手続を通じて取得されることができる。州によっては、裁判所の判決は先取特権／留置権である。債権は、債権者が債務者に対して金銭的債務を負う (相殺権を有する) 場合にも担保されている。

無担保債権

無担保債権とは、担保付債権の要件を満たさない債権である。債権額が、債権者が先取特権／留置権を有する財産の価額を超える場合、債権は、一部が無担保であることがある。

11 U.S.C. §507(a)に基づく優先債権

優先債権とは、他の無担保債権に先立ち、破産事件において取得可能な金員又は財産から支払を受ける一定の種別の無担保債権である。

編集済

届出する者が一定の情報をマスキング、削除、又はその他消去した場合、その文書は編集済である。債権者は、編集を行い、あらゆる社会保障番号、個人納税者番号、又は金融機関の口座番号の下 4 桁のみ、未成年者の氏名については全て但しイニシャルのみ、及びあらゆる者の生年月日については年のみを使用すべきである。

対抗要件を具備することの証明

対抗要件を具備することの証明には、譲渡抵当証

書、先取特権／留置権証書、権原証書、資金調達の計算書類、又は先取特権／留置権が届出又は記録されたことを示すその他の文書が含まれる。

情報

債権届出の確認

あなたの届出の確認を受領するため、切手を添付した返信用封筒及び本債権届出書の写しを同封することができ、又は少額の料金を裁判所の PACER システム (www.pacer.psc.uscourts.gov) にアクセスしてあなたの届出済債権届出書を見ることができる。

債権買取の申込

債権の額面価額未満で債権を買取することを業とする会社がある。これらの会社の 1 社以上が債権者に接触し債権買取の申込をすることがある。これらの会社からの書面による通信のいくつかは、公式の裁判所文書又は債務者からの通信と混同されやすい。これらの会社は破産裁判所又は債務者を代表する訳ではない。債権者は自己の債権を売却する義務を負わない。しかし、債権者が債権を売却する判断をした場合は、かかる債権の譲渡は連邦破産手続規則 3001 条(c)項、破産法の関連規定 (11 U.S.C. §101 以降)、及び破産裁判所の該当する命令の適用を受ける。